

Extrait du El Correo

<http://www.elcorreo.eu.org/La-importancia-y-significado-de-la-hoja-de-coca-para-el-pueblo-peruano-y-sobre-todo-para-los-campesinos-y-los-pueblos-originarios>

La importancia y significado de la hoja de coca para el pueblo peruano y sobre todo para los campesinos y los pueblos originarios

Date de mise en ligne : lundi 17 octobre 2005

- Les Cousins - Pérou -

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Por Hugo Blanco *

Lima, 7 de octubre de 2005

Koka Mama : El significado de la Coca en nuestra cultura

Me ha servido mucho el libro "HABLAN LOS DIABLOS" editado recientemente y no debidamente difundido. Está escrito por cuatro incansables defensores de la coca : Hugo Cabieses, Baldomero Cáceres, Róger Rumrill y Ricardo Soberón. Espero que me disculpen, como no soy académico no anoto citas.

Otro libro muy bueno que he usado es "La coca..... tradición, rito, identidad" editado en México, 1989 por el prestigioso "Instituto Indigenista Interamericano".

Además he usado datos de internet, incluyendo noticieros yanquis y otras publicaciones como la revista "Opción Ecológica.

Los heroicos transformadores de la coca también me ayudaron.

Por otra parte me he valido de mi larga experiencia como cocalero y como chajchador, comparto mi vida diaria con cocaleros y chajchadores.

A todos ellos gracias por compartir la lucha en defensa de la hoja sagrada.

Introducción

Estamos en una guerra en defensa de los intereses del pueblo peruano y de nuestro medio ambiente, en contra de las grandes empresas multinacionales, fundamentalmente las representadas por el imperialismo de los Estados Unidos y sus sirvientes nacionales : Gobierno, Parlamento. Poder Judicial, Fuerzas Armadas, Policía y la gran prensa.

Uno de los principales aspectos de esta lucha es en defensa de la rica biodiversidad con la que la naturaleza dotó a nuestro suelo y a nuestro mar. Esa biodiversidad que educó a nuestros antepasados a lo largo de 10,000 años, produciendo culturas agrícolas elevadas que domesticaron 182 especies vegetales, entre ellas las 6 especies de papa con más de 2,000 variedades. Nuestro pueblo usa 4,500 especies de plantas medicinales.

Esa biodiversidad y nuestra milenaria herencia cultural agrícola son nuestro gran tesoro para la atención de nuestra salud en el aspecto alimenticio y en el medicinal. Además son un fuerte potencial económico poniéndolos al servicio de la humanidad.

Esa riqueza nuestra es agredida por las empresas multinacionales que lo único que buscan es aumentar sus caudales en la forma más rápida posible, no les importa si mueren la naturaleza y el pueblo peruanos. Depredan terriblemente nuestro medio ambiente a través de la minería y la extracción de hidrocarburos, de la pesca de arrastre y sus fábricas de harina de pescado, del arrasamiento de la selvas para extraer madera, de las fumigaciones con herbicidas, etc.

cía y significado de la hoja de coca para el pueblo peruano y sobre todo para los campesinos y los pueb

Por eso luchamos contra la minería depredadora, contra el Tratado de Libre Comercio con EEUU que entre otros males traería el saqueo de nuestra biodiversidad, contra el saqueo del mar y del Amazonas.

Un aspecto muy importante de esta lucha es la defensa del "architónico del reino vegetal" como llamó a la coca el científico forjador del Perú republicano Hipólito Unanue.

Nuestros antepasados, grandes conocedores de la rica biodiversidad, tuvieron un respeto especial por la coca. Esto por sí mismo nos muestra la importancia de ella para nuestro futuro. Además, naturalmente, debemos defenderla como un emblema de nuestra cultura.

No tiene absolutamente ningún sustento científico la condena a la coca. Eso lo sabe muy bien el imperio del norte, así como sabía muy bien que Irak no tenía armas de destrucción masiva. Usó su mentira al respecto y la "lucha contra el terrorismo" para cubrir su avaricia por el petróleo. En esa misma forma usa su "lucha contra el narcoterrorismo" para encubrir su voracidad por el AGUA del Amazonas, superior a la que tiene por nuestros hidrocarburos, madera y biodiversidad. La mentira que usa como arma para combatir la coca es pregonar que "coca es igual a cocaína", tan falsa como "las armas de destrucción masiva" de Irak.

En esta guerra del imperio contra nuestro pueblo y nuestro suelo, como de costumbre, el Gobierno, el Parlamento, el Poder Judicial, las Fuerzas Armadas, la Policía, los grandes medios de comunicación, nominalmente "peruanos", están al servicio del imperio contra el pueblo y la naturaleza peruanos.

A la cabeza de la lucha por la defensa de la coca está el movimiento de los cultivadores de ella. No debemos dejarlos solos, el apoyo pasivo de los campesinos chajchadores debemos convertirlo en apoyo activo. Los que transforman la hoja de coca también constituyen un baluarte ya que objetivamente están demostrando que coca no es cocaína.

El apoyo que dio la población urbana de Lima al movimiento cocalero nos alienta.

Sabemos que la lucha contra la avaricia del imperio por apoderarse de la fuente acuífera del Amazonas y contra sus sirvientes peruanos será larga y dura, sin embargo somos optimistas, consideramos que la conciencia anti-imperial crece, notamos que nuestro orgullo de identidad crece, así como la solidaridad nacional e internacional con los pueblos originarios y la defensa de sus culturas, sabemos que poco a poco educaremos a nuestro pueblo y a los otros pueblos del mundo en que coca no es cocaína y que ellos aprenderán que Hipólito Unanue, tenía razón cuando dijo hace más de dos siglos que la coca es el "architónico del reino vegetal".

Parte importante de esta lucha es el combate por la libertad de Nelson Palomino.

Parafraseando un dicho de las compañeras feministas, afirmamos :

No habrá liberación de la coca sin liberación del imperio.

No habrá liberación del imperio sin liberación de la coca.

Historia

El uso de la hoja de coca (eritroxylon coca) por las poblaciones andinas, amazónicas y costeñas tiene una antigüedad de 6000 años. Hay datos que muestran sus uso desde Chile y Argentina hasta las islas del Mar Caribe. Ha acompañado a las diversas culturas de la zona. Su uso fundamental históricamente ha sido (en quechua) el "chajchay", "hallpay", "aculliy", que no es masticación, sino ingestión de la saliva que se ha mezclado con la coca.

cía y significado de la hoja de coca para el pueblo peruano y sobre todo para los campesinos y los pueb

Su uso no estaba restringido como algunos dicen, había comunidades de las quebradas de la sierra que tenían por turno a parte de su gente en la puna criando alpacas y a otra parte en la "ceja de selva", en la cordillera oriental, cultivando coca. Se conocían dos tipos : "tupac coca" preferido por las castas privilegiadas y "mama coca" usada por el resto del pueblo.

Era la hoja sagrada. En el Museo de Oro de Bogotá se puede ver maravillosas muestras de orfebrería que sustituían a los corrientes "poros", "calabazas" o "mates" usados para la cal que acompaña a la coca en algunas regiones (en otras usamos la "llift'a" que es ceniza de ciertas plantas amasada con chicha y secada al sol).

Acompañó a las culturas que domesticaron 128 especies vegetales y crearon más de 2,000 variedades de papa, a los constructores del Tawantinsuyo, un estado que abarcaba territorios de actuales seis países, en el que la agricultura estaba planificada por cuencas y microcuencas, tenían distribuidos almacenes de alimentos en todo su territorio, en el que no existía hambre ni miseria.

Acompañó a los constructores de Machupicchu, Saqsaywaman y otros monumentos que causan el asombro de gente de todo el globo. Es incoherente admirar nuestras culturas nativas y considerar nociva a la hoja de coca que las acompañó. ¿O se piensa que todo lo acá expuesto fue hecho por retardados mentales embrutecidos por la hoja de coca durante milenios ?

Los invasores tuvieron dos actitudes frente a la coca :

Los perseguidores de "idolatrías" que acometían contra ella por su carácter de hoja sagrada.

Los que aprovecharon el aprecio que nuestra población tenía por la hoja y su calidad de energizante para explotar en forma inhumana el trabajo indígena.

Con el advenimiento de la república el sistema del latifundio semifeudal o gamonalismo que gozó de muy buena salud en el Perú hasta la década del 60 del siglo pasado continuó usando la coca para oprimir al campesinado indígena.

Por esta razón, mucha gente de buena voluntad, como lo hizo Bartolomé de las Casas, considera que el chajchado debe desaparecer para bien del campesinado indígena. A pesar de que siempre que he estado en el campo serrano he chajchado coca, yo opiné lo mismo durante un tiempo engañado por conclusiones pseudo-científicas, por eso comprendo a quienes por buena voluntad opinan así y les pido que re-examinen su posición con un criterio verdaderamente científico, experimental : antropológico, histórico, farmacológico, médico.

Ritual

Es la hoja sagrada, tiene un gran significado ritual, religioso, está presente en toda ceremonia importante : "pago a la tierra", "pago a papa mama", ofrenda a una waka (lugar sagrado), ofrenda de los caminantes a una apacheta (abra de una montaña por donde pasa un camino), "chujcha rutukuy" (corte de pelo, bautizo indígena), está presente en el entierro, en el pedido de mano, en la boda, en el estreno de una casa, etc.

Social

Acerca a la gente entre sí (lo contrario que la cocaína), el/la que invita y el/la que recibe se sienten ligados/as, aunque sea la primera vez que se ven.

Es indispensable en el trabajo colectivo para beneficio colectivo (faena) y en el trabajo colectivo de reciprocidad (ayni). En el trabajo de la mañana y en el de la tarde hay una pequeña pausa intermedia para pijchar coca, que precisamente se llama hallpa de la mañana o de la tarde. Está presente en la tertulia nocturna alrededor del fuego, en el cruce en el camino de personas aunque sean desconocidas. También funciona como moneda, lo que muestra

su valor.

Medicinal

Es buena para el mal de altura o soroche.

Tiene acción anestésica local. Se emplea contra los dolores de muelas y en emplastos para calmar el dolor producido por quemaduras, heridas y excoiaciones extensas. También se usa contra molestias gastrointestinales : dolor de estómago, diarreas, indigestión, cólicos, etc.

Evita las caries.

Hemos citado lo que dijo Unanue hace más de dos siglos, ahora citemos lo que en 1981 dice un científico moderno, Andrew T. Weil en el artículo "The Therapeutic Value of Coca in Contemporary Medicine" (El Valor Terapéutico de la Coca en la Medicina Contemporánea) publicado en Journal of Ethnopharmacology (Periódico de Etnofarmacología) número 3.

"Se muestra útil en el tratamiento de variados males gastrointestinales, mareos y fatiga. Puede utilizarse como complemento en programas para reducción de peso y acondicionamiento físico. Se aprovecha también como antidepresivo de acción rápida. Es valiosa en el tratamiento de la dependencia hacia estimulantes mayores. La coca regula el metabolismo de carbohidratos de una manera única, y puede facilitar una nueva aproximación terapéutica a la hipoglicemia y a la diabetes melitus. Su administración crónica en dosis bajas parece normalizar las funciones del cuerpo. En su forma de hoja no produce toxicidad ni dependencia. La coca puede administrarse como goma de mascar o tableta para chupar que contenga un extracto integral de la hoja, incluyendo sus alcaloides, sabores naturales y nutrientes". (Las cursivas son nuestras).

El italiano Angelo Mariani instaló un "Santuario de Mama Coca" en París, uno de sus preparados fue el "Vino de los Incas" de propiedades euforizantes, antifatigantes, antidepresivos, etc. Fue ingerido por el zar de Rusia, Abraham Lincoln, Mark Twain, el presidente de EEUU Mac Kinley, Tomás Edison, la princesa de Gales, Alejandro Dumas. Anatole France dijo "Difunde un sutil fuego en el cuerpo". Emilio Zola lo llamó "El elixir de la vida". Julio Verne manifestó "Puede alargar la vida humana cien veces". Los papas Pío X y Leon XIII confirieron a Mariani el título de "Benefactor de la Humanidad".

Precisamente John Styth Pemberton, en 1980, para poder patentarlo en EEUU modificó el brebaje de Mariani y registró un "Vino de coca, tónico y estimulante ideal"que con pocas modificaciones es la actual Coca Cola.

Alimenticio

Es más rica que otros alimentos de la región andina en los siguientes nutrientes :

Por 100 gr. de coca : Proteínas 19.90 gr. Calcio 2097 mg. Hierro 9.60 mg. Fósforo 363.00 mg. Vitamina A 9,000 U.I. Vitamina E 44.10 mg. Vitamina B1 (tiamina) 0.30 mg. Vitamina B2 (riboflavina) 1.72 mg. Vitamina B3 (niacina) 83 mg. Vitamina C 1.50 mg.

Tiene más calcio que la leche y más hierro que las espinacas, tiene igual cantidad de fósforo que el pescado.

Muchos de esos nutrientes no los aprovechamos cuando chajchamos y botamos el hanch'u. En la harina de coca sí

ingerimos todos ellos.

Energizante

Da fuerzas para el trabajo, para una larga caminata, para mantenerse despierto. Ninguna experiencia médica ha demostrado que esto sea nocivo para la salud. Yo la he usado desde mi época de estudiante y cuando he trabajado y he caminado en el campo, fui cocalero durante años y soy chajchador cada vez que puedo. Nunca me creó hábito como sí lo hicieron el cigarrillo y el café. Cuando vivo en un lugar donde no hay coca, ni recuerdo de ella.

Cocaína

En 1860 el químico austriaco-alemán Albert Nieman aisló uno de los 14 alcaloides que tiene la coca y lo bautizó como cocaína.

Sigmund Freud la defendió para diversos usos, luego señaló su peligrosidad por la adicción.

La mínima cantidad de cocaína ingerida en el chajchado, que pasa por el aparato digestivo, es una cosa, y otra la cocaína pura que al aspirarse va a los pulmones y de ahí directamente a la sangre.

La cocaína tiene usos farmacológicos benéficos, el doctor Fernando Cabieses, Director del museo Peruano de la Salud y del Instituto Neurológico de Lima, señala que "Durante situaciones de estrés o de fatiga, la glicemia disminuye ; y una forma de combatir el estrés es subiendo el nivel de glucosa", lo que hace la cocaína al movilizar las reservas de glucosa y aumentar el nivel de ésta en la sangre.

(A propósito me han dicho que sólo un reducido número de países ricos tiene el permiso para producir cocaína y que no están entre ellos Perú ni Bolivia, productores de coca, es interesante averiguar esto).

¡Por supuesto que estamos en contra del nocivo uso que le dan los pobres drogadictos y del narcotráfico capitalista que les hunde !

El profesor y escritor boliviano Antonio Díaz Villamil transmite el relato que escuchó una noche en la puna de un grupo de indígenas que chajchaban coca antes de dormir a la intemperie : Cuando llegaron los españoles y oprimieron a los indígenas, un viejo adivino imploró al Sol que ayudara a su oprimido pueblo. El Sol le mostró plantas de coca que acababa de crear y le dijo todas las virtudes de la hoja. El viejo reunió a sus compatriotas, les relató lo que el Dios Sol le había dicho y agregó "Y cuando el blanco quiera usar esas hojas le sucederá todo lo contrario. Lo que para vosotros será la fuerza de la vida para vuestros amos será vicio repugnante y degenerador. Mientras que para vosotros los indios será un alimento casi espiritual, a ellos les causará la idiotez y la locura".

¿Será que se está cumpliendo la profecía ?

Coca y ciencia

Al parecer los defensores de la coca ya tuvieron que enfrentarse con la pseudo ciencia desde hace más de 200 años.

En 1794 Hipólito Unanue (médico, botánico, climatólogo, forjador del Perú Republicano) en su "Disertación sobre el

aspecto, cultivo, comercio y virtudes de la famosa planta del Perú nombrada coca", luego de hacer una cita de Linneo en que alude a la experiencia como método para todos los usos de las plantas, comenta :

"He aquí una regla sólida que nos conducirá con seguridad en nuestras inquisiciones. Principiaremos por la experiencia, que debe ser el fundamento de todos los raciocinios y resultados fisiológicos. En faltando ella son vanas en la Física (en esa época la Física abarcaba otras ciencias que posteriormente se independizaron) las conjeturas del entendimiento humano. Por eso los bárbaros que consultaron a la primera, mientras que los más célebres Doctores perdieron el tiempo en la segunda, han hecho más progresos, adelantado, y enriquecido la materia médica, que las Escuelas de todas las edades."

"Experiencia. Los hechos incontestables que nos ofrece la experiencia cerca de las virtudes de la Coca, deben considerarse con respecto á los cuerpos sanos y a los enfermos. En los sanos presentan los siguientes. Es constante que nuestros Indios serranos. Que son de los que mas usan de la Coca están expuestos á los mas duros trabajos de la tierra." Luego hace una descripción de todos los trabajos e inclemencias de la naturaleza que debía soportar la población indígena : En las minas, "en las postas que corren de correos", "Cuando practican la arriería", cuando "apacientan su ganado" en la inclemente puna y en el hielo, "Cuando necesitan regar sus heredades por la noche, aunque sea en el rigor del Invierno, y en los lugares mas elevados, se mantienen metidos en el agua con sus mujeres, tolerando las noches más borrascosas."

"Para oponerse a todas estas miserias, e inclemencias no tienen mas alimento que un puñado de maíz, otro de papas, y una chuspa de Coca." Y continúa con la descripción de muchas otras experiencias. Luego : "Pero es menester hacer las siguientes observaciones :

- ▶ 1ª el indio es voraz en el comer siempre que se halla al lado de un Español franco :
 - ▶ 2ª muchos Españoles no pudiendo tolerar el trabajo é intemperie de las minas se han dado al uso de la coca, con que han conseguido la resistencia herculea de los Indios :
 - ▶ 3ª cuando estos abandonan el uso de la Coca, aunque mejoren de alimento, pierden su antiguo vigor y tolerancia :
- " Continúa mostrando más experiencias y luego "Los hechos relativos a los cuerpos enfermos que ofrece la experiencia en el uso de la Coca son estos.

Afianza, y conserva la dentadura : tomada en forma de té mueve la transpiración, y alivia las asmas húmedas : en esta misma forma, o mascada, restaura el vigor del estómago, disipa las obstrucciones, promueve el vientre, y cura los cólicos estercorosos.

Aplicada exteriormente por frotación y emplastro : modera, ó extingue los dolores tópicos que origina el reumatismo causado por el frío."

Condena el concepto prejuicioso "culpable la coca en tanto culpable el indio".

Con ese criterio rigurosamente científico, llega a la conclusión rotunda : "La luz que nos ministra la experiencia y el análisis manifiesta ser la coca el architónico del reino vegetal".

Siguiendo el método de Unanue que estudia el uso de la coca a fines del virreinato, contemplemos la sociedad precolombina, no es éste el lugar apropiado para hablar de esas extraordinarias culturas coqueras lo que ocuparía muchas páginas, me conformo con repetir lo que dije arriba :

"Acompañó a las culturas que domesticaron 128 especies vegetales y crearon más de 2,000 variedades de papa, a los constructores del Tawantinsuyo, un estado que abarcaba territorios de actuales seis países, en el que la agricultura estaba planificada por cuencas y microcuencas, tenían distribuidos almacenes de alimentos en todo su territorio, en el que no existía hambre ni miseria."

cía y significado de la hoja de coca para el pueblo peruano y sobre todo para los campesinos y los pueb

"Acompañó a los constructores de Machupicchu, Saqsaywaman y otros monumentos que causan el asombro de gente de todo el globo."

"Es incoherente admirar nuestras culturas nativas y considerar nociva a la hoja de coca que las acompañó.

¿O se piensa que todo lo acá expuesto fue hecho por retardados mentales embrutecidos por la hoja de coca durante milenios ?"

Veamos un informe de este año que aparece en la revista Opción Ecológica :

"En el Foro Internacional Una Semana de Paz con la Coca, realizado en la Universidad de San Marcos del 4 al 8 de abril del 2005, el Dr. Fernando Cabieses explicó los experimentos científicos realizados por él y colaboradores en los efectos del consumo de la hoja de coca en seres humanos y detalló consumida por vía oral (acullico, mate, harina e incluso como cocaína pura), las concentraciones de cocaína en la sangre nunca sobrepasan 5 nanogramos por litro, dando solamente un efecto energizante y de supresión del hambre y de la sed. Una vez que termina la ingestión de coca en 3 minutos una enzima de la sangre destruye toda la cocaína convirtiéndola en egnonina, devolviendo el apetito y la sed al acullicador."

"Hicieron la prueba de acullicar 24 horas seguidas. Nunca consiguieron pasar los 5 nanogramos. Para conseguir el efecto estimulante de "droga" es necesario sobrepasar los 90 nanogramos, y esto sólo se consigue por vía intravenosa, aspiración y fumado del clorhidrato de cocaína."

"Por vía dérmica la cocaína es anestésica, recuerde sus visitas al dentista"

Una observación científica que cualquiera puede experimentar :

En el informe preparado a pedido del Instituto Indigenista Interamericano para la Conferencia Interamericana Especializada sobre Narcotráfico celebrada en abril de 1986 en Brasil en cumplimiento del mandato de la Asamblea General de la OEA, se señaló "..... el principio básico de la de la farmacocinética : desde el agua hasta la droga más compleja, el efecto obtenido no depende de la dosis total ingerida, sino de la rapidez con que ésta sea incorporada o eliminada del organismo. La cantidad de agua que un hombre normal bebe en una semana puede ser mortal si se ingiere en media hora".

Veamos los métodos de los detractores :

El psiquiatra Carlos Gutiérrez Noriega teorizó en forma extensa contra la coca. Mostró experimentos que hizo con grupos de presos. Sobre esto, como ex-presos en la cárcel del Cuzco, en 1959 ó 60, cuando no estaba prohibida la coca en las prisiones, tengo algo que decir : Cuando chajchaba con campesinos presos, se hacía el mismo ambiente de fraternidad como cuando lo hacíamos en el campo, el único efecto que sentíamos era el social de acercamiento grupal. En cambio cuando chajchaba con amigos "chorros" (ladrones) urbanos que sólo chajchaban en la prisión, el ambiente era diferente, comenzaban a "volar" un poco al meter el primer puñado de coca en la boca. En ambos casos lo determinante era la actitud mental, los campesinos se sentían juntos y fraternos como cuando están en el campo, en cambio los chorros urbanos se hacían la ilusión de estar drogándose.

La Comisión de Estudio de las Hojas de Coca de Naciones Unidas de 1949 fue presidida por el Director de la *American Pharmaceutical Manufacturers Association* (Asociación Americana de Fabricantes Farmacéuticos, se entiende que no era americana sino yanqui). Mejor presidente para lanzarse contra la coca era difícil de encontrar,

ya se sabe el odio que tienen los laboratorios farmacéuticos a la medicina natural.

Como no podía ser de otra manera la comisión se basó en los estudios "científicos" de Carlos Gutiérrez Noriega que hizo muchos "experimentos de laboratorio" del estilo del arriba mencionado.

Los miembros de la Comisión vinieron brevemente a Perú y Bolivia, en las minas entrevistaron a ingenieros, capataces, psiquiatras, o sea a sus congéneres racistas, por supuesto no se entrevistó fundamentalmente a "los indios", cuando se hacía se tomaban sus informes como "creencias", "supersticiones". Se refirieron a "los perjuicios económicos y sociales" del "akullicuy" colectivo, comenzando por el tiempo de jornada laboral que se pierde al realizarlo.

No pudiendo desconocer el contenido vitamínico de la hoja, concluyeron "ello no significaría en ningún caso considerar adecuado el satisfacer los requerimientos vitamínicos mediante la masticación de hojas de coca, pues una vez más debe subrayarse que la toxicidad de dichas hojas, debido a su contenido de cocaína, nunca permitirá que sean empleadas sin peligro como alimento".

Llegan a la conclusión de que "la Comisión desea hacer constar que el hábito de la masticación de la hoja de coca también es peligroso porque las hojas contienen una sustancia tóxica, la cocaína."

Basado en ese informe se realizó la Convención de Ginebra que determinó la política anticoca en Perú y Bolivia.

No somos los indígenas de Perú y Bolivia los que sabemos qué es bueno o malo para nosotros, eso lo saben los gringos buenos del norte que nos hacen el favor de cuidar nuestra salud, para lo cual a veces hasta tienen que matarnos, por supuesto con mucho dolor por parte suya.

Política de los gobiernos peruanos : Represión al uso benéfico

Desgraciadamente en la "lucha contra la droga" como en el tema de la minería y de la mayor parte de los asuntos económicos y políticos, nuestros gobiernos son fundamentalmente correas de transmisión del imperio norteamericano. Es el mandato norteamericano el que lleva a crear organizaciones como DEVIDA y ENACO. DEVIDA es el organismo oficial anticoca, que entre otras cosas tiene grandes carteles publicitarios mostrando coca = cocaína. ENACO es la Empresa Nacional de la Coca que tiene el monopolio del comercio de la coca.

La política anti-drogas dirigida por EEUU consiste en agresión al campesinado productor de coca, entre otras medidas la extracción y quema de plantas, inclusive mediante la fumigación con el hongo *Fusarium Oxysporum* que mata hasta la raíz a las plantas de coca y a otras, entre ellas de productos alimenticios.

Como la coca es parte importante de nuestra cultura, tienen que reconocer que hay un uso lícito (además porque Coca Cola necesita coca). Para esto han establecido un monopolio estatal, ENACO, que es el único comprador y el único vendedor de hoja de coca de funcionamiento legal. Según los norteamericanos la existencia de ENACO sólo es temporal, mientras desaparezca el chajchado.

Por esa razón existen toda clase de barreras para vender coca a ENACO, el productor tiene que figurar en un padrón que data de 1978. Sólo puede vender el producto del área que figura en el padrón, el permiso para el cultivo no es heredable, por lo tanto cuando muera la generación empadronada ya no habrá productores legales.

Compra la coca a un precio bajísimo, clasificada en tres categorías, sin embargo la vende a precios elevados y en una sola categoría. Cuando Nils Ericson era presidente del Directorio de ENACO reconocía : "Compra barato a campesinos pobres para vender caro a campesinos más pobres".

Además, el comportamiento caprichoso y prepotente de ENACO frente al productor, contribuye a desalentar la producción. También el consumidor es desalentado porque se le vende coca pasada o podrida a un precio de monopolio.

Hay otro atropello cultural adicional : Tradicionalmente había dos formas de preparar la coca que producía dos sabores diferentes. En ciertas regiones la gente prefería uno de los tipos y en otras el otro tipo. Eran la coca "qacha" y la coca "pisada". La coca qacha se obtiene de la hoja que luego de cosechada es extendida al sol para que seque. Para producir la coca pisada, después de cosechar se apalea la hoja antes de secarla al sol. Ahora como ENACO compra sólo un tipo de coca, el campesinado que vende a ENACO ya no hace coca pisada, el comprador ya no puede pedirla, tiene que comprar lo que ENACO vende, aunque sea coca podrida. (Me he enterado de que, afortunadamente en las zonas en que el campesinado no vende a ENACO y se hace patriótico contrabando para el chajchado, continúa habiendo coca pisada).

Hay ONGs dedicadas a desalentar la producción benéfica de la coca en zonas cocaleras que producen para el mercado campesino y ONGs en las zonas de consumo de la hoja, así como sectas religiosas norteamericanas que desalientan el consumo tradicional.

ENACO "decomisa" los puñados de coca que el campesinado productor saca de la zona de producción legal para consumir él o para consumo de sus familiares. (pongo decomisa entre comillas porque según ley por una mercancía decomisada la autoridad debe otorgar un recibo a la persona a quien se decomisó, lo que no sucede con la coca, esto hace que no sea decomiso sino un simple robo a mano armada ya que la policía acompaña a ENACO)

Nadie en su sano juicio puede pensar que el narcotráfico se provea a través de ese medio, pues de una tonelada métrica de coca sólo se extrae 3.97 kilogramos de cocaína, de modo que se necesitaría 5 mil proveedores de 200 gramos cada uno para producir 3.97 kilogramos de cocaína. Esto demuestra que la represión no es a la cocaína, sino al chajchado indígena. La coca "decomisada" sí, probablemente va al narcotráfico, pues sólo la propia ENACO sabe cuánto "decomisa" cada día.

Últimamente nos hemos enterado de la "volatilización" de 4TM de la coca comprada por ENACO. Si la coca cuya compra está registrada se "volatiliza" ¿qué será de la coca robada a diario ?

Señalemos también que ENACO no es un organismo legal, pues la Constitución Peruana en su artículo 61 declara ilegal todo monopolio.

Toda esta represión de ENACO se ejerce en zonas que se sabe que trabajan para el chajchado y no para el narcotráfico, como en La Convención, Cuzco, donde las luchas cocaleras son para reclamar que ENACO compre más o pague más, si trabajara para el narcotráfico no importaría cuánto compre o cuánto pague ENACO. En zonas que ya fueron empujadas a trabajar para el narcotráfico ya no se hace necesaria esta represión, por lo tanto la vigilancia ya no es estricta, ya ENACO cumplió su misión.

Cuando se prohibió vender a menos de 1500 m de altura sobre el nivel del mar y todavía había comercio directo, el dirigente de los cocaleros de Huanuco protestó porque según dijo, el mercado de los emigrantes en Lima, la ciudad capital que se encuentra en la costa, compraba el 60% de su producción. No le hicieron caso, empujando a ese campesinado a vender al narcotráfico.

Parte de la política anticoca es la "sustitución de cultivos" o "desarrollo alternativo", es decir sustituir la coca por otros cultivos, más, o por lo menos igualmente rentables. Naturalmente que la gran mayoría del campesinado cocalero la aceptaría de todo corazón..... si fuera algo más que un bello cuento.

Gran parte de la coca se planta en laderas estériles que no pueden producir otra cosa útil que la coca. Pero aún en terrenos planos, aptos para otros cultivos, como las llamadas "playas" junto a los ríos, esta situación no es posible por dos razones : Una porque la coca es la única producción de la zona que da que da de 3 a 4 cosechas por año, mientras que las otras sólo dan una.

Otra porque los precios de todos los productos agrícolas son bajísimos. Según las leyes del mercado tan queridas por los yanquis, nadie ha de ser tan tonto de sustituir una planta por otra menos rentable. Hugo Cabieses cita la definición que una cocalera alcaldesa hace de esta política : "Para nosotros el desarrollo alternativo es que siembran los proyectos en una mesa, los cultivan en una pizarra, los cosechan en computadora y los venden en anuncios publicitarios de TV".

El gobierno norteamericano subsidia los productos agrícolas de su país. ¿Por qué no usa el dinero de "ayuda a la lucha a la lucha contra el narcotráfico" en subsidiar a los cocaleros para que dejen de cultivar coca en lugar de gastar cantidades enormes en reprimirlos ? Por lo que ya dijimos. Porque quiere que siga habiendo coca para usarla como pretexto para invadirnos.

No condeno al campesinado que trabaja para el narcotráfico, pues según las "leyes del mercado" tan apreciadas y defendidas por el neoliberalismo, el que vende una mercadería lo hace al mejor postor sin importarle el destino de ella.

Además en este caso no es sólo al mejor postor, sino que el único comprador posible del productor no empadronado o de quien tenga una extensión mayor que la empadronada, es el comprador "ilegal".

Ese comprador "ilegal" es quien provee al narcotráfico, pero fundamentalmente al mercado chajchador que no es abastecido por ENACO que sólo cubre 3 mil TM de este mercado que consume 10 mil TM. Hugo Cabieses señala que en Tingo María el precio al que compra el contrabandista para usos benéficos es de S/. 120 - 140 por arroba, mientras que el que compra para la fabricación de cocaína paga sólo S/. 80 - 100 por arroba.

- ▶ Los productores de coca en el Perú no son más de 50 mil.
- ▶ Los que están empadronados por ENACO y le venden coca son más o menos 12 mil.
- ▶ Los que venden como contrabando para el chajchado y otros usos benéficos son más o menos 24 mil.
- ▶ Los que venden para el narcotráfico son más o menos 14 mil.

Esto nos muestra que el gran mercado de la coca es el chajchado y no el narcotráfico y que está obligado a proveerse en forma clandestina, la represión es contra él.

Hoy la coca ya tiene muchos otros usos benéficos además del chajchado y las otras formas tradicionales (mate, emplastos, frotaciones, etc.) : La fabricación de harina para hacer, entre otras cosas panes, galletas, panetones, fideos, tofis, etc. Fabricación de refrescos, de pasta dental (dijimos que evita la caries), jabones, etc. (A todo esto se le llama "industrialización" aunque hasta ahora más es un trabajo artesanal de heroicos transformadores.)

Sin embargo, quien desee darle cualquiera de estos usos está obligado a comprar la materia prima de ENACO, no puede acogerse a las leyes del sacrosanto mercado. Tampoco los propios productores pueden transformar. No

pueden vender harina de coca, sólo ENACO puede hacerlo (se vende, pero en forma "ilegal").

La autorización sanitaria para productos de coca demora alrededor de 6 meses, pues tiene que intervenir el Ministerio del Interior. Todo esto demuestra que la represión no es contra el narcotráfico, sino contra el uso benéfico de la coca.

El objetivo, repetimos, es mostrar coca = cocaína para justificar la presencia de las fuerzas del imperio en la Amazonía.

Coca Cola

Hay una excepción que no se reprime, la *Coca Cola*, que como es una poderosa empresa yanqui, compra a través del laboratorio *Stephan Chemical Company* de 300 a 600 TM anuales de hoja de coca al Perú y Bolivia. Ese laboratorio extrae la cocaína por una parte y el extracto de coca para vender a Coca Cola por otra.

Es tan poderosa la Coca Cola que consiguió introducir en el tratado de Viena de condena a la coca el artículo 27 que excluye de la condena al "uso como saborizante" que hace la empresa.

Naturalmente que en la exposición pública de los componentes no figura la coca. Sin embargo está prohibido el uso de la palabra "coca" a cualquier otro fabricante de refresco que contenga coca porque la palabra está patentada por Coca Cola.

Síntesis de la política de los gobiernos de EEUU y Perú

El gobierno de EEUU aplasta el uso ritual, social, alimenticio y medicinal, que beneficia mucho a nuestro pueblo y que no perjudica a nadie, en nombre de sacar del vicio en que se encuentra sumida la población gringa, que como hemos visto, aún sin cocaína continuará hundida en la degeneración. Las autoridades peruanas se ponen servilmente al servicio del gobierno yanqui para aplastar los derechos de nuestro pueblo y favorecer traidoramente el apoderamiento de la cuenca acuífera del Amazonas por el imperio.

¿Cómo responder a la agresión yanqui ?

Nos lo enseña el movimiento campesino de la mayor parte de las zonas cocaleras del país : Luchar en defensa de nuestro patrimonio cultural, en defensa del alma indígena, en defensa de Koka Mama, en defensa de nuestro derecho como peruanos de cultivar lo que se nos dé la gana.

Luchar por la expulsión de los yanquis y su política de nuestro territorio. Si quieren combatir el narcotráfico que erradiquen el consumo en su territorio, que no envíen insumos químicos para la fabricación de cocaína, que impidan el lavado de dinero en su territorio.

Trabajemos por la unidad del movimiento cocalero, no hay coca buena y coca mala, toda coca es buena, lo que es malo es la elaboración de cocaína para el mercado de la drogadicción, que el gobierno reprima esa elaboración, no al campesinado productor de la hoja sagrada.

El campesinado chajchador de coca también sufre por la agresión a su cultura por parte de la política del imperio desarrollada por los serviles gobiernos "peruanos", también ese campesinado organizado debe incorporarse a la

lucha en defensa de la coca.

Ya están en la batalla los heroicos transformadores de la hoja de coca, fabricando harina, pan, fideos, panteones, tortas, tofis, pasta de dientes, refrescos, jabones, etc. La lucha de este sector es muy importante, puesto que su principal mercado es la clase media urbana que no chajcha coca y de esta manera entiende cada vez mejor la falsedad de la cantinela oficial farsante de que coca es cocaína. Respetamos mucho a este sector que impulsa el negocio no por el interés económico, sino por su convicción de los beneficios que tiene la hoja y porque se han dado la valiente tarea de reivindicar a Koka Mama. Merecen todo nuestro apoyo, como lo merecen las publicaciones que divulgan los beneficios de la hoja sagrada.

Debemos resaltar el apoyo de una parte importante de la población limeña a la lucha de los cocaleros cuando llegaron a la capital.

Parte de la lucha son las ordenanzas dadas por los gobiernos regionales defendiendo el uso benéfico de la hoja de coca y reivindicando su importancia cultural. En el Cuzco pudimos ver que la población urbana que no chajcha coca defendía la medida considerándola con razón una reivindicación cultural cuzqueña.

(A los no peruanos les aclaro que en la lucha contra el aplastante centralismo hemos logrado que haya gobiernos regionales electos. Otro paso que está en disputa es que ellos tengan derecho a emitir ordenanzas legislativas. El Tribunal Constitucional se pronunció en contra de este derecho. De modo que la lucha por la coca se combina con la lucha contra el centralismo).

Así, poco a poco, con pasos adelante y pasos atrás, estamos avanzando.

* **Hugo Blanco** es chajchador y excocalero.

Agradezco a quienes colaboraron con este folleto.